

INSTRUCTION GUIDE AND USER MANUAL

คู่มือแนะนำการติดตั้ง

INSTANTANEOUS ELECTRIC WATER HEATERS BY AQUABELLA SHOWER CO.,LTD.



IMPORTANT

ข้อแนะนำสำคัญ

Do not attempt the installation by yourself. It is strongly recommended that you seek the services of a professional plumber or electrician to complete the installation for you.

ไม่ควรติดตั้งด้วยตัวเอง แนะนำให้ติดตั้งโดยช่างที่มีความรู้ความชำนาญในการติดตั้งระบบประปาและไฟฟ้า

Please read and understand the instruction guide and user manual thoroughly in order to use this product safely and effectively.

โปรดอ่านคู่มือและทำตามขั้นตอนที่แนะนำเพื่อการติดตั้งและใช้ผลิตภัณฑ์ได้อย่างมีประสิทธิภาพและปลอดภัย

For new installations, Flush through the water supply pipework to ensure that all debris has been removed before connecting the supply hose to the heater.

สำหรับการติดตั้งใหม่ ก่อนการติดตั้งควรเปิดน้ำผ่านระบบท่อน้ำประปาในจุดติดตั้งทิ้งไว้สักพัก เพื่อให้แน่ใจว่าไม่มีเศษสิ่งตกค้างอยู่ในระบบท่อน้ำ



AQUA FULL PRO
5.5 KW, 4.5 KW
AND 3.5 KW



AQUA FULL PRO
FLEX
5.5 KW, 4.5 KW
AND 3.5 KW



AQUA PRO
5.5 KW, 4.5 KW
AND 3.5 KW



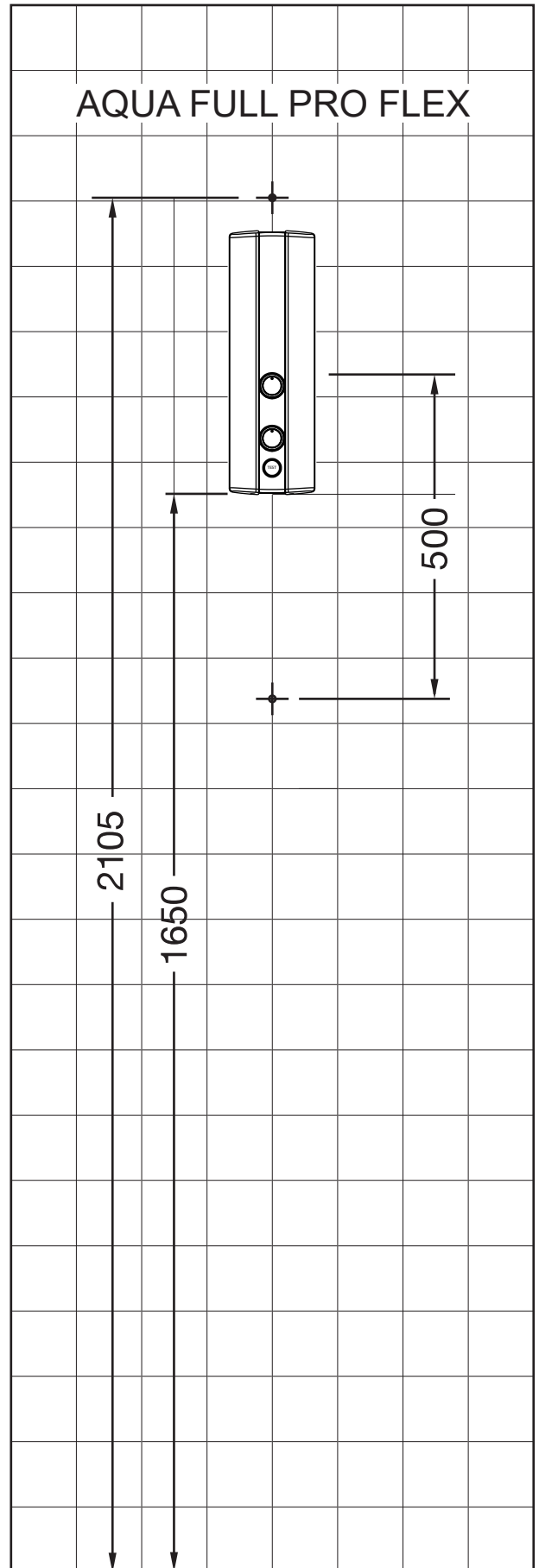
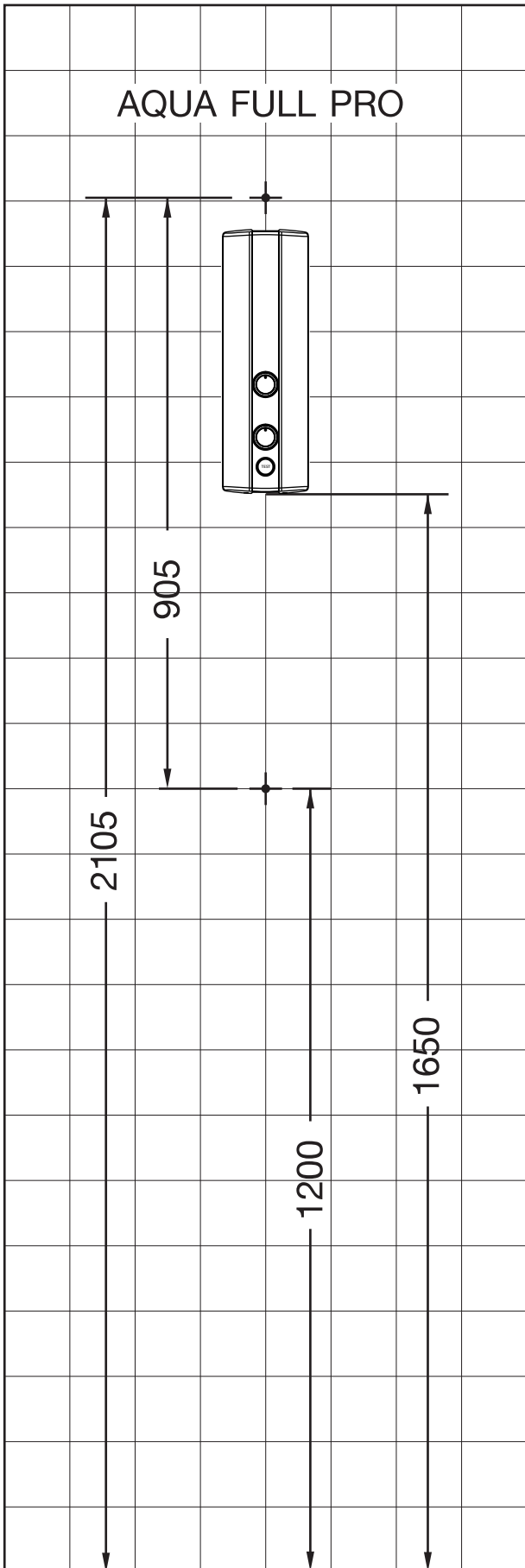
AQUA TOP
5.5 KW, 4.5 KW AND 3.5 KW



AQUA INLINE
5.5 KW, 4.5 KW AND 3.5 KW

Recommended installation dimensions

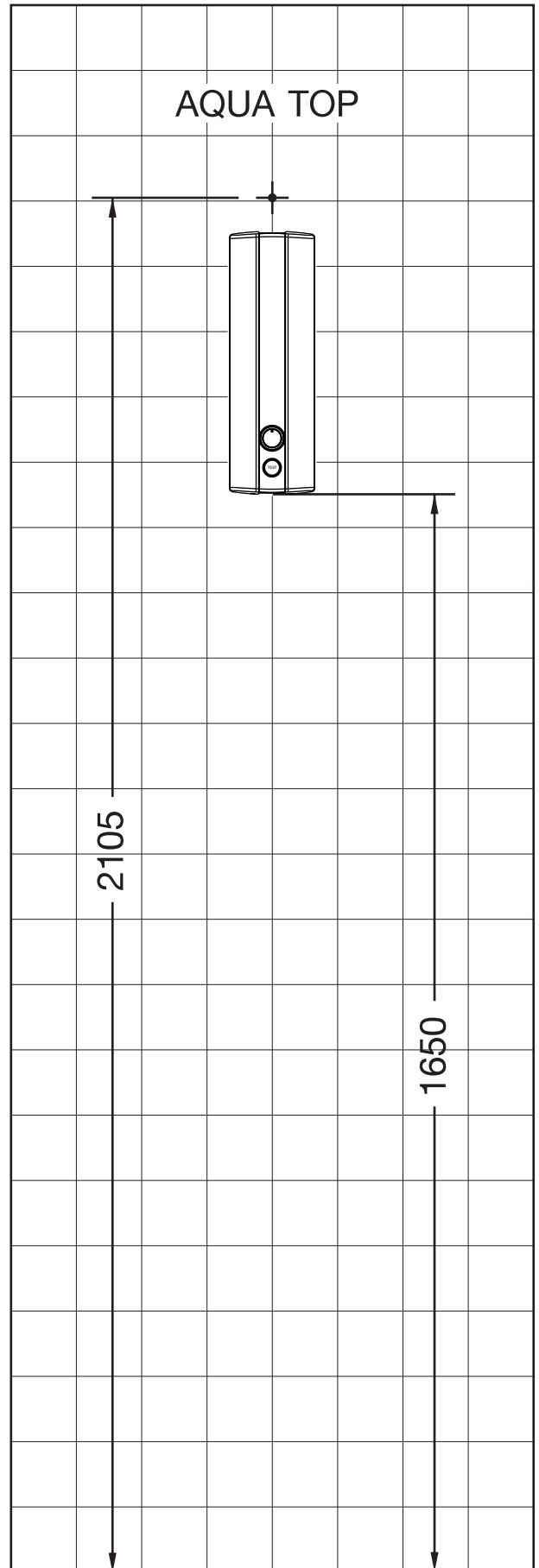
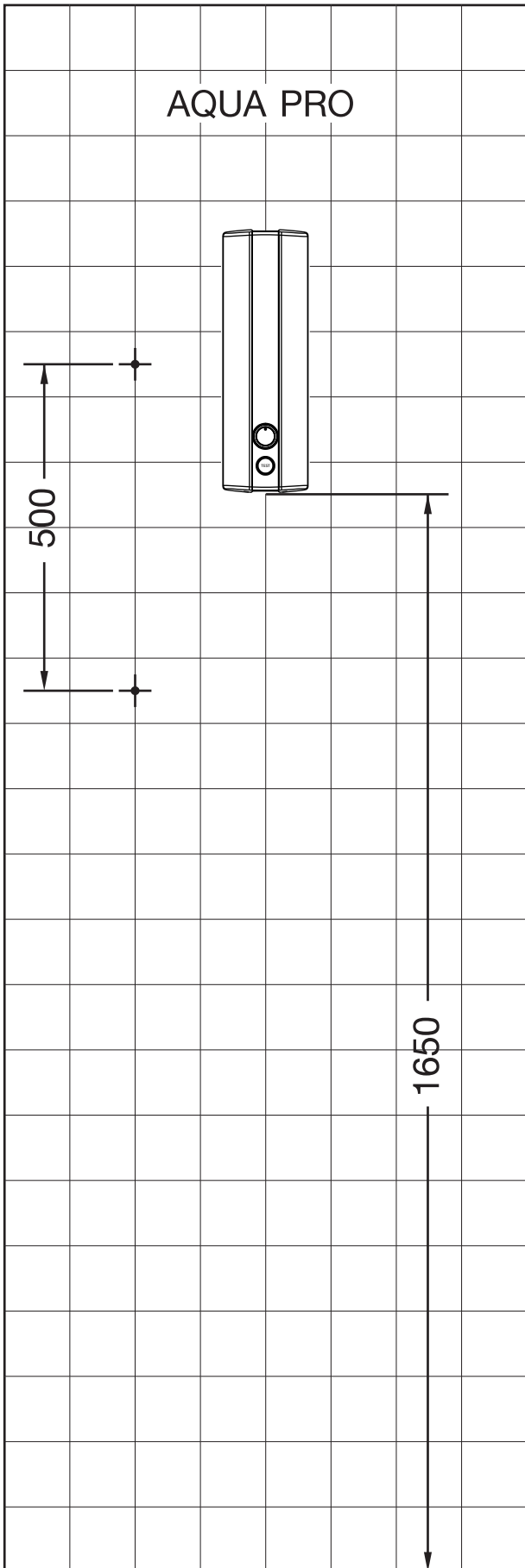
ระยะติดตั้งแนะนำ



Unit : mm.

Recommended installation dimensions

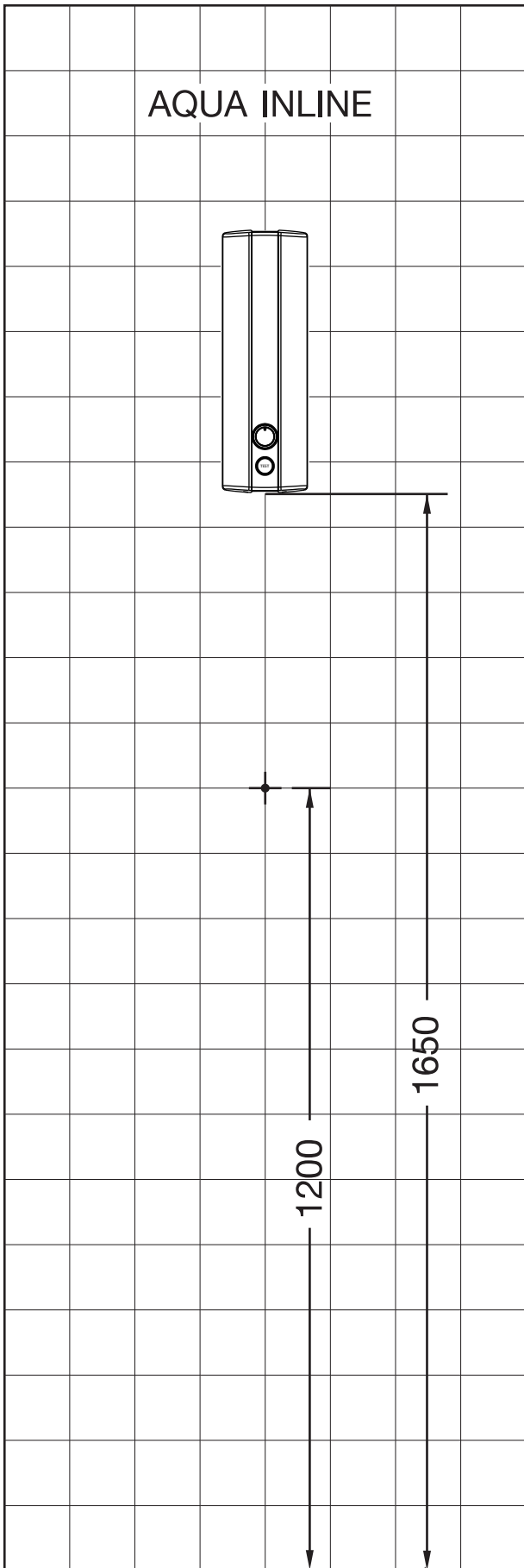
ระยะติดตั้งแนะนำ



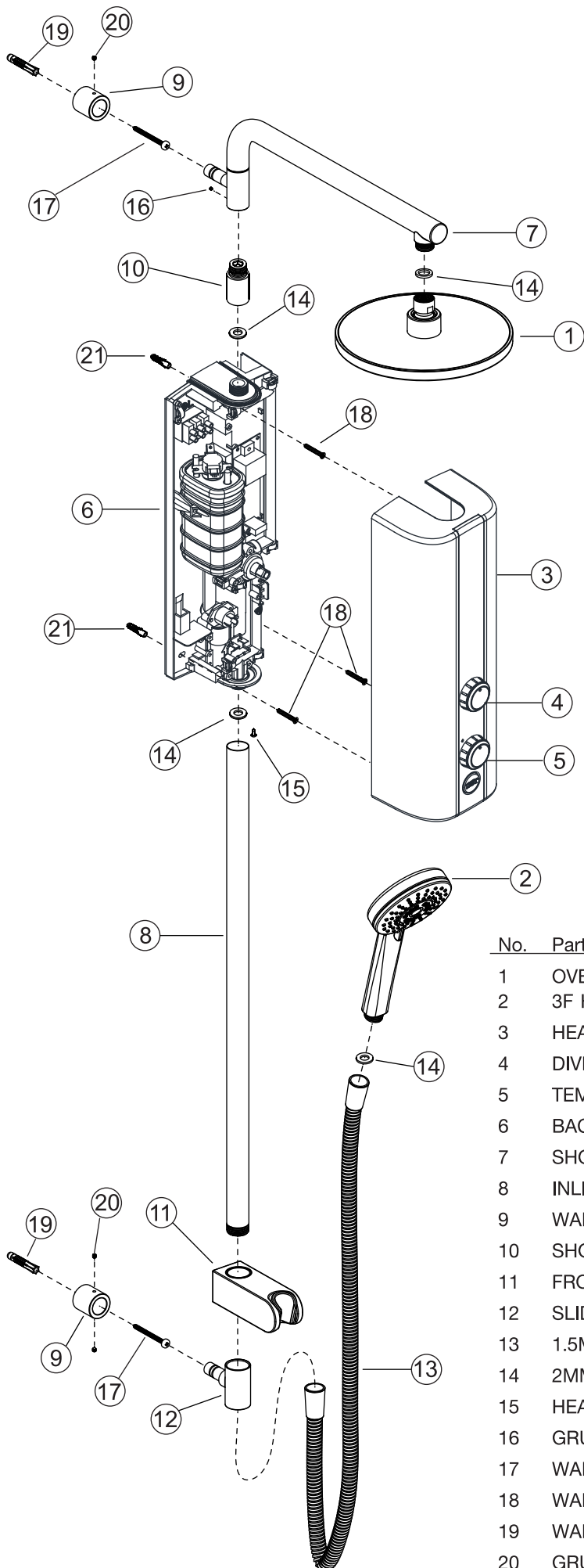
หน่วย : มม. Unit : mm.

Recommended installation dimensions

ระยะติดตั้งแนะนำ

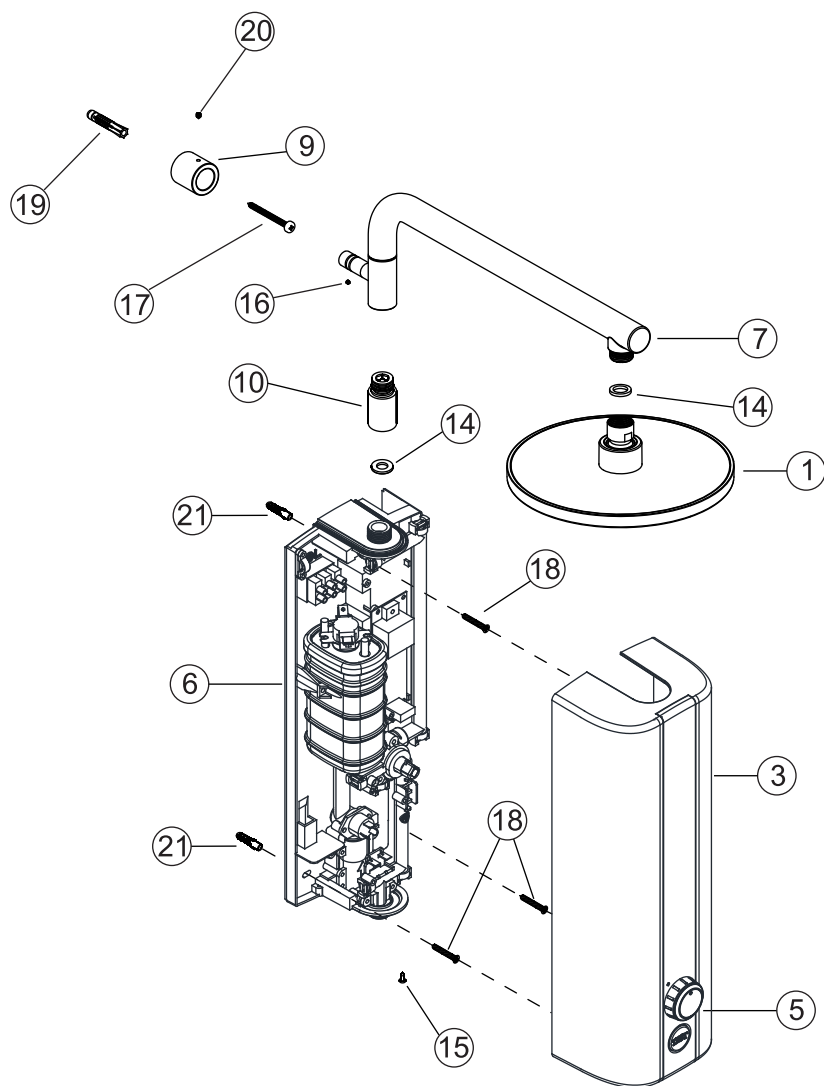


หน่วย : มม. Unit : mm.



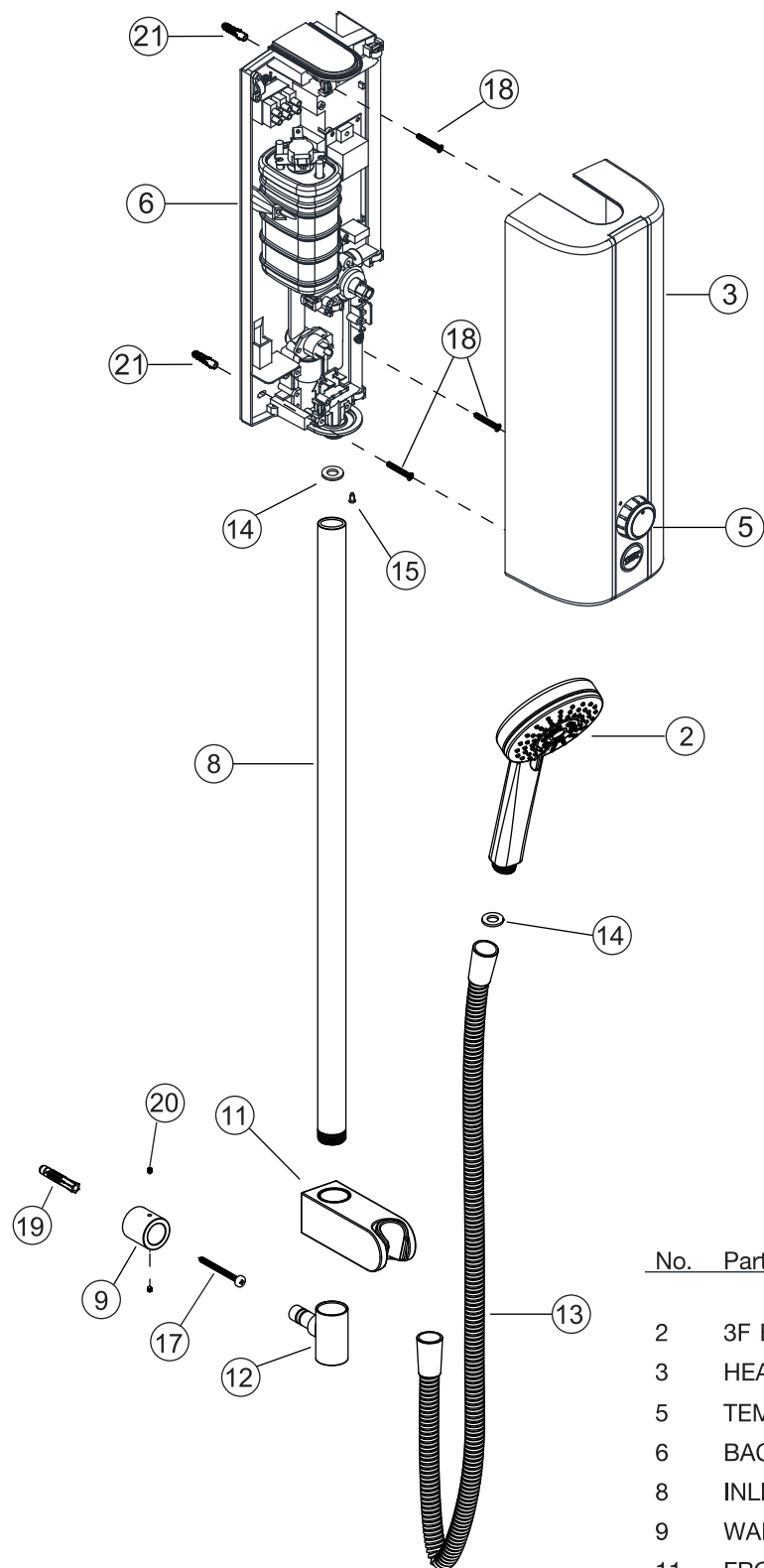
AQUA FULL PRO

| No. | Part name | Q.ty |
|-----|---------------------------------------|------|
| 1 | OVERHEAD SHOWER | 1 |
| 2 | 3F HANDSHOWER | 1 |
| 3 | HEATER FRONT COVER | 1 |
| 4 | DIVERTOR HANDLE | 1 |
| 5 | TEMPERATURE HANDLE | 1 |
| 6 | BACK COVER AND HEATER BODY | 1 |
| 7 | SHOWER ARM WITH ROTATION | 1 |
| 8 | INLINE SLIDE BAR | 1 |
| 9 | WALL FIXATION BRACKET | 2 |
| 10 | SHOWER ARM CONNECTOR | 1 |
| 11 | FRONT LOADING SLIDER | 1 |
| 12 | SLIDE BAR FIXATION BRACKET | 1 |
| 13 | 1.5M SHOWER HOSE | 1 |
| 14 | 2MM SEALING WASHER | 4 |
| 15 | HEATER FRONT COVER FIXATION SCREW | 1 |
| 16 | GRUB SCREW FOR SHOWER ARM ROTATION | 1 |
| 17 | WALL BRACKET FIXATION SCREWS | 2 |
| 18 | WALL HEATER FIXATION SCREWS | 3 |
| 19 | WALL PLUGS FOR WALL FIXATION BRACKET | 2 |
| 20 | GRUB SCREWS FOR WALL FIXATION BRACKET | 2 |
| 21 | WALL PLUGS FOR WALL HEATER | 3 |



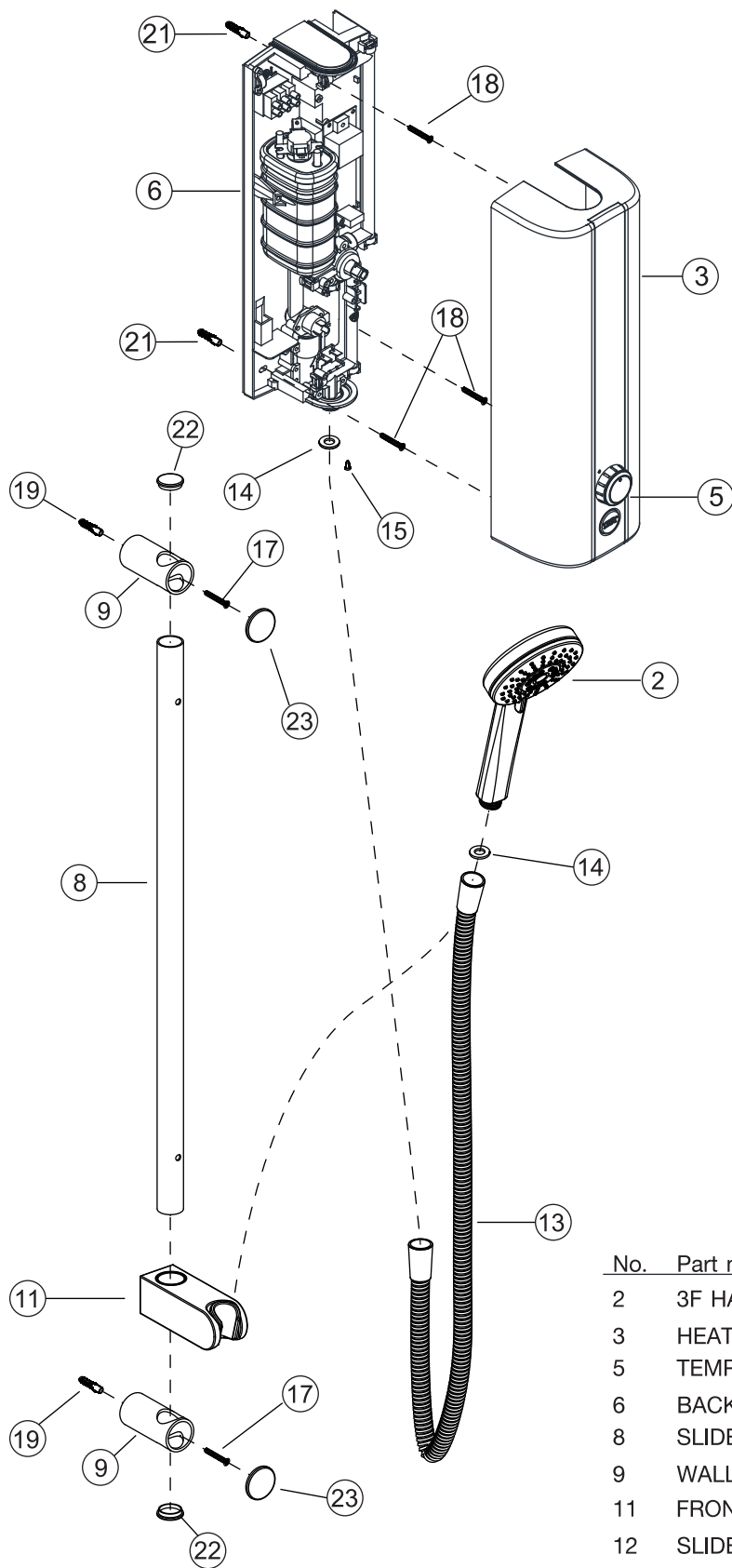
AQUA TOP

| No. | Part name | Q.ty |
|-----|--------------------------------------|------|
| 1 | OVERHEAD SHOWER | 1 |
| 3 | HEATER FRONT COVER | 1 |
| 5 | TEMPERATURE HANDLE | 1 |
| 6 | BACK COVER AND HEATER BODY | 1 |
| 7 | SHOWER ARM WITH ROTATION | 1 |
| 9 | WALL FIXATION BRACKET | 1 |
| 10 | SHOWER ARM CONNECTOR | 1 |
| 14 | 2MM SEALING WASHER | 2 |
| 15 | HEATER FRONT COVER FIXATION SCREW | 1 |
| 16 | GRUB SCREW FOR SHOWER ARM ROTATION | 1 |
| 17 | WALL BRACKET FIXATION SCREW | 1 |
| 18 | WALL HEATER FIXATION SCREWS | 3 |
| 19 | WALL PLUGS FOR WALL FIXATION BRACKET | 1 |
| 20 | GRUB SCREW FOR WALL FIXATION BRACKET | 1 |
| 21 | WALL PLUGS FOR WALL HEATER | 3 |



AQUA INLINE

| No. | Part name | Q.ty |
|-----|--------------------------------------|------|
| 2 | 3F HANDSHOWER | 1 |
| 3 | HEATER FRONT COVER | 1 |
| 5 | TEMPERATURE HANDLE | 1 |
| 6 | BACK COVER AND HEATER BODY | 1 |
| 8 | INLINE SLIDE BAR | 1 |
| 9 | WALL FIXATION BRACKET | 1 |
| 11 | FRONT LOADING SLIDER | 1 |
| 12 | SLIDE BAR FIXATION BRACKET | 1 |
| 13 | 1.5M SHOWER HOSE | 1 |
| 14 | 2MM SEALING WASHER | 2 |
| 15 | HEATER FRONT COVER FIXATION SCREW | 1 |
| 17 | WALL BRACKET FIXATION SCREWS | 1 |
| 18 | WALL HEATER FIXATION SCREWS | 3 |
| 19 | WALL PLUGS FOR WALL FIXATION BRACKET | 1 |
| 20 | GRUB SCREW FOR WALL FIXATION BRACKET | 1 |
| 21 | WALL PLUGS FOR WALL HEATER | 3 |

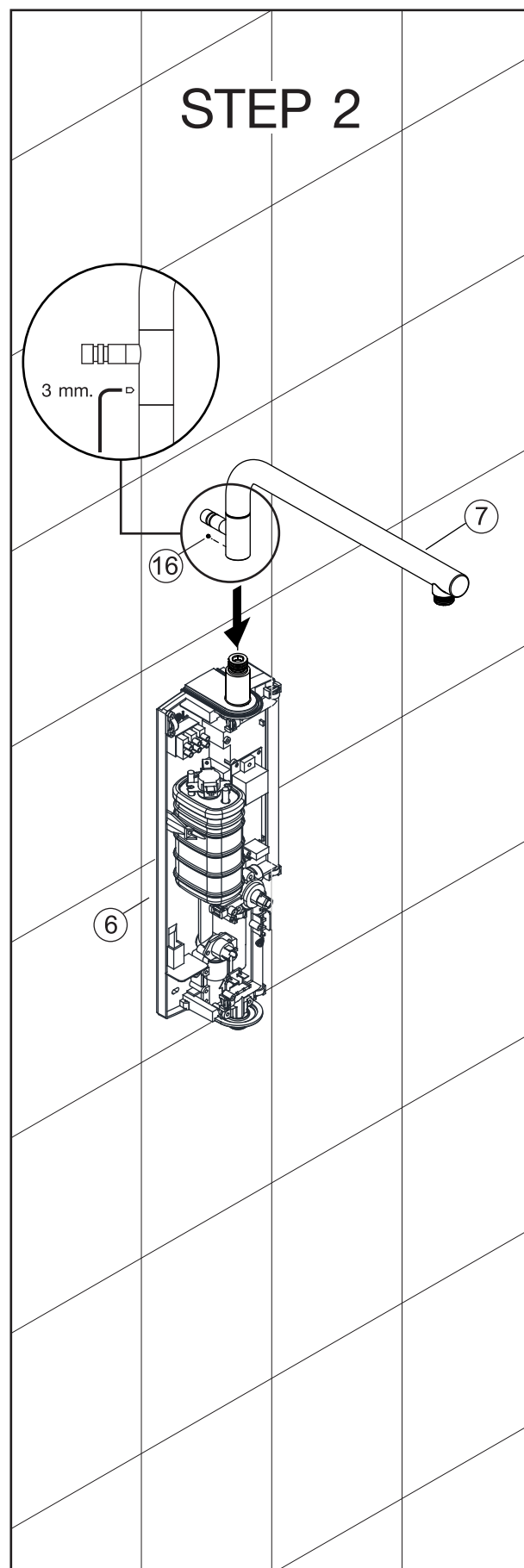
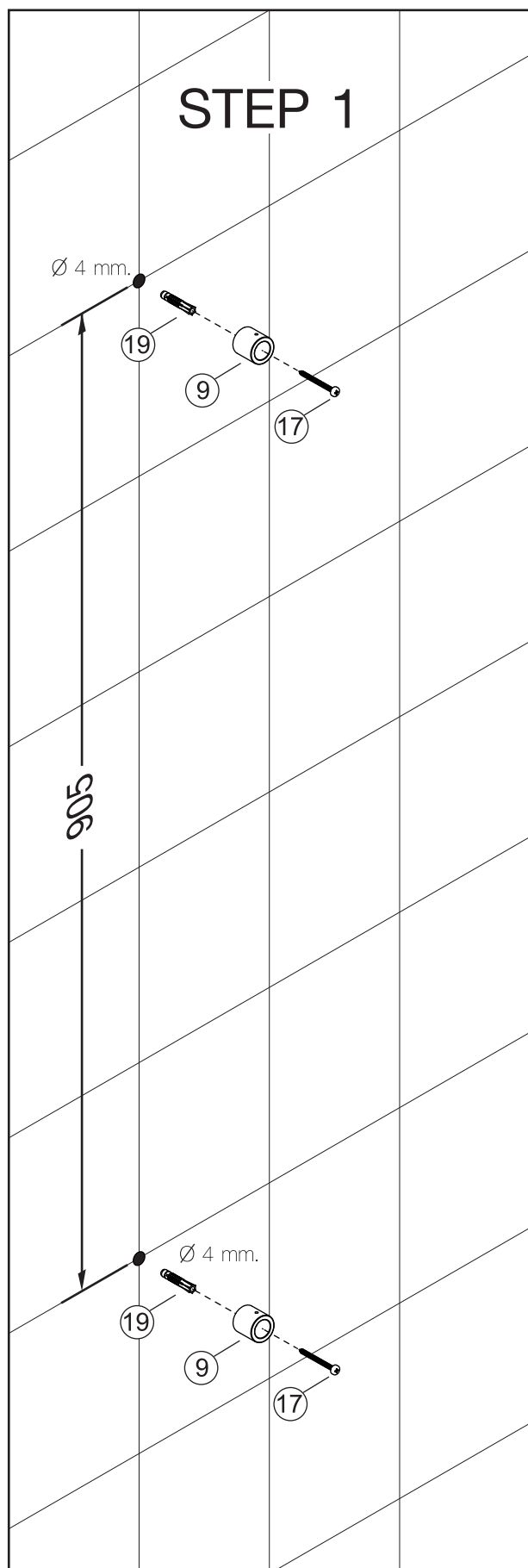


AQUA PRO

| No. | Part name | Q.ty |
|-----|--------------------------------------|------|
| 2 | 3F HANDSHOWER | 1 |
| 3 | HEATER FRONT COVER | 1 |
| 5 | TEMPERATURE HANDLE | 1 |
| 6 | BACK COVER AND HEATER BODY | 1 |
| 8 | SLIDE BAR | 1 |
| 9 | WALL FIXATION BRACKET | 2 |
| 11 | FRONT LOADING SLIDER | 1 |
| 12 | SLIDE BAR FIXATION BRACKET | 1 |
| 13 | 1.5M SHOWER HOSE | 1 |
| 14 | 2MM SEALING WASHER | 2 |
| 15 | HEATER FRONT COVER FIXATION SCREW | 1 |
| 17 | WALL BRACKET FIXATION SCREWS | 2 |
| 18 | WALL HEATER FIXATION SCREWS | 3 |
| 19 | WALL PLUGS FOR WALL FIXATION BRACKET | 2 |
| 21 | WALL PLUGS FOR WALL HEATER | 3 |
| 22 | END CAP FOR SLIDE BAR | 2 |
| 23 | END CAP FOR WALL FIXATION BRACKETS | 2 |

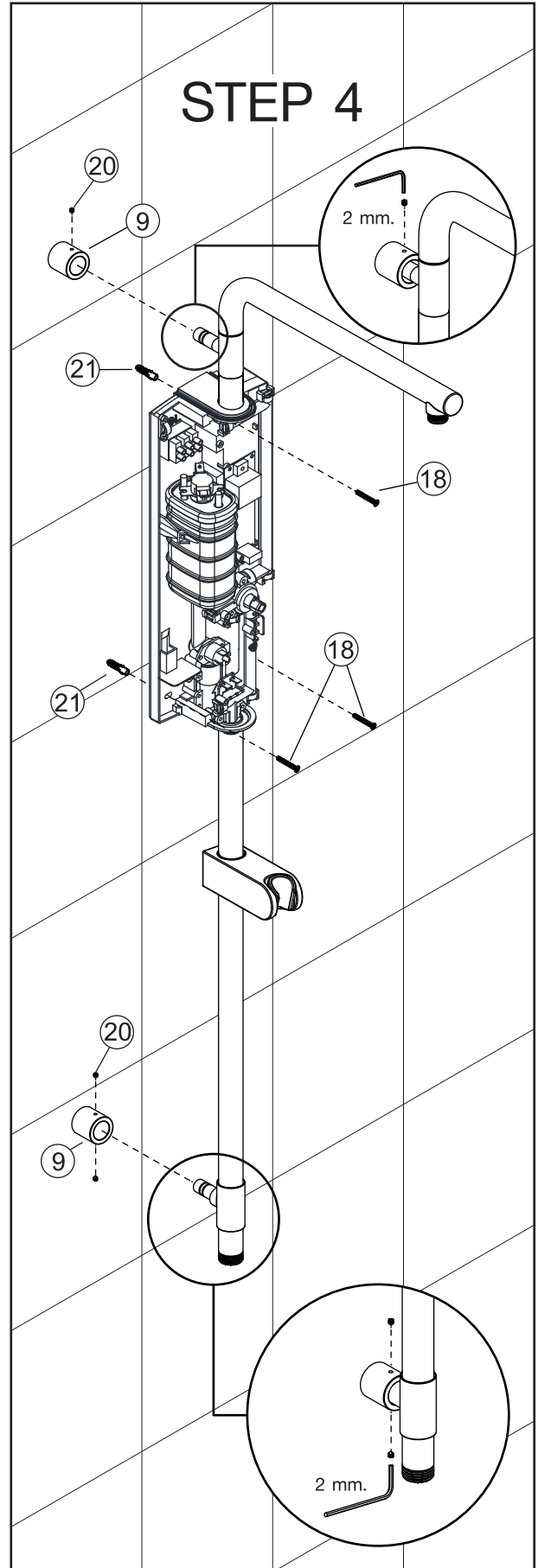
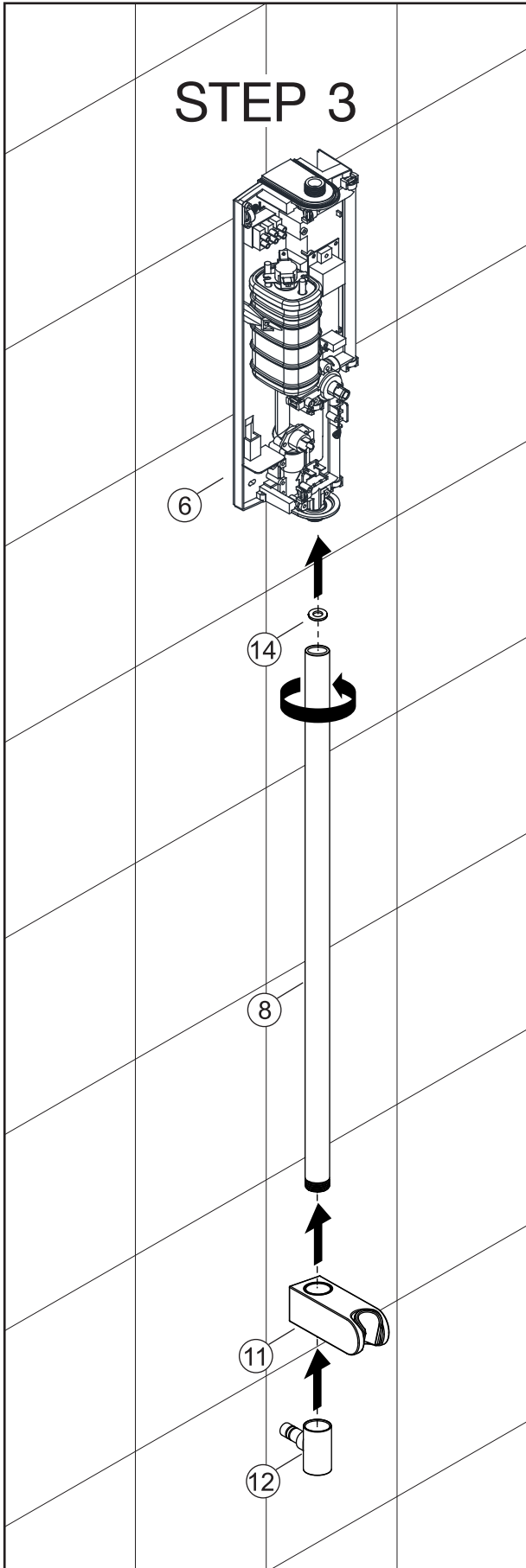
Assembly of upper showering components for AQUA FULL PRO and AQUA TOP only

การติดตั้งชิ้นส่วนด้านบนสำหรับรุ่น AQUA FULL PRO และ AQUA TOP เท่านั้น



Assembly of lower showering components for AQUA FULL PRO and AQUA INLINE only

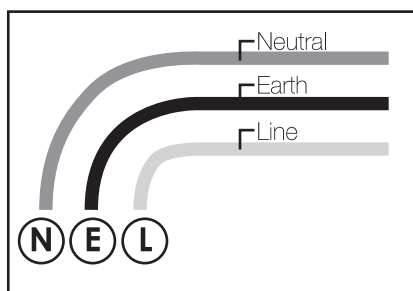
การติดตั้งชิ้นส่วนด้านล่างสำหรับรุ่น AQUA FULL PRO และ AQUA INLINE เท่านั้น



Make the required electrical connection

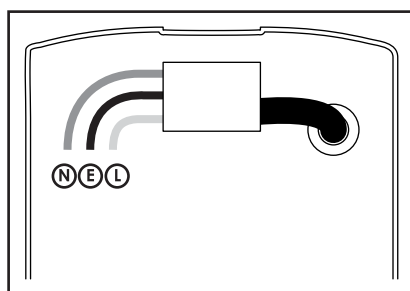
การเชื่อมต่อระบบสายไฟฟ้าเข้าเครื่องทำน้ำอุ่น

STEP 5



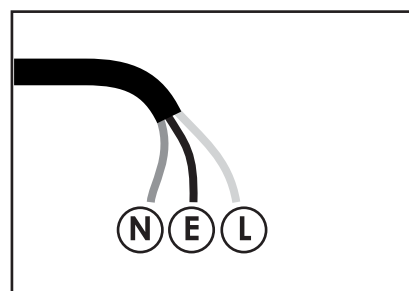
Connections

การเชื่อมต่อสายไฟฟ้าเข้าเครื่องทำน้ำอุ่น



Concealed wiring

การเดินสายไฟฟ้า แบบซ่อนในผนังเข้าด้านหลังเครื่องทำน้ำอุ่น



Exposed wiring (available top-left only)

การเดินสายไฟฟ้า แบบเข้าด้านข้างเครื่องทำน้ำอุ่น (ให้เข้าใต้เฉพาะทางด้านซ้ายบนของเครื่องเท่านั้น)

⚠ IMPORTANT

1. Make sure the mains Electric is switched off (Breaker) before making the Electric connection.
2. The heater required a Voltage 220V 50H
3. The electrical connection to your Aquabella Heater should be taken direct from the mains terminal box.
4. Electrical contact point for all terminal equipment of circuit breaker must be spaced at least 3 mm.
5. Use the correct sized wiring cable (4 mm.)
- 6A. The 5.5 kW and 4.5 kW water heaters requires a 30 amp.
- 6B. The 3.5 kW water heater require a 20 amp.
7. For the safety, please connect the Earth wire to prevent any electric leakage.
8. Run water though the Heater for 1 minute test flow and check for any leakages before switching on the Electric supply (Breaker).

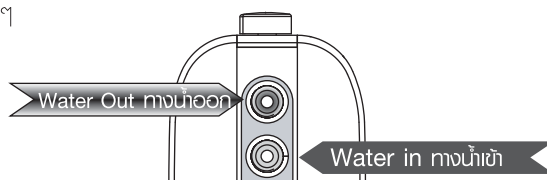
⚠ ข้อแนะนำสำคัญ

1. ก่อนทำการเชื่อมต่อระบบไฟฟ้าต้องแน่ใจว่าได้ตัดการจ่ายไฟฟ้าจากเบรกเกอร์แล้ว
2. เครื่องทำน้ำอุ่นนี้ใช้ไฟ 220V 50H
3. การเชื่อมต่อสายไฟเพื่อจ่ายกระแสไฟเข้าเครื่องทำน้ำอุ่นควรเชื่อมสายตรงมาจากตู้จ่ายไฟหลัก
4. จุดทาสัมผัสไฟฟ้าทุกขั้วของอุปกรณ์ตัดวงจรต้องมีระยะห่างกันอย่างน้อย 3 มม.
5. โปรดใช้สายไฟขนาดมาตรฐาน 4 mm.
- 6A. เครื่องทำน้ำอุ่นใช้กำลังไฟฟ้า 5.5 และ 4.5 กิโลวัตต์ ใช้เบรกเกอร์ขนาด 30 แอมป์เป็นอย่างน้อย
- 6B. เครื่องทำน้ำอุ่นใช้กำลังไฟฟ้า 3.5 กิโลวัตต์ ใช้เบรกเกอร์ขนาด 20 แอมป์เป็นอย่างน้อย
7. เพื่อความปลอดภัยจำเป็นต้องเดินสายดิน เพื่อป้องกันอันตรายอันอาจเกิดจากการเสไฟฟ้ารั่วได้
8. ปล่อยน้ำให้ไหลผ่านระบบประมาณ 1 นาที เพื่อให้แน่ใจว่าไม่มีการรั่วซึมของระบบน้ำ ก่อนทำการเปิดเบรกเกอร์เพื่อจ่ายกระแสไฟ

Make the required water connection

การเชื่อมต่อระบบน้ำเข้าเครื่องทำน้ำอุ่น

1. **INCOMING WATER PRESSURE** : the minimum operating static water pressure for all Aquabella heater models is 0.15 Bar and the maximum operating static pressure is 3.0 bar.
2. The water inlet connection to the heater is at the rear and the mixed water connection is at the front - see drawing below.
3. **IMPORTANT** - The water flow through the showering products (Overhead and hand shower) dynamic water pressure is carefully controlled with flow devices for optimum performance. These flow devices should NOT be removed under any circumstances.
1. **แรงดันน้ำที่เหมาะสม** : แรงดันน้ำที่เหมาะสมที่ต่อเข้ากับระบบของเครื่องทำน้ำอุ่นของAquabella ต่ำสุด 0.15 บาร์ และสูงสุดไม่เกิน 3.0 บาร์
2. น้ำที่จ่ายเข้าเครื่องทำน้ำอุ่นจะอยู่ด้านหลัง ส่วนน้ำที่ผสมอุณหภูมิผ่านระบบแล้วจะอยู่ด้านหน้า - โปรดดูภาพอธิบายเพิ่มเติมด้านล่าง.
3. **ข้อควรระวัง** - แรงดันน้ำที่ผ่านฝักบัว (ฝักบัวเรนชาวเวอร์และฝักบัวสายอ่อน) ได้รับการควบคุมอัตราการไหลด้วยตัวช่วยควบคุมที่ก่อให้เกิดประสิทธิภาพในการใช้งาน ไม่ควรถอดออกไม่ว่ากรณีใดๆ



ภาพมุมมองด้านล่าง แสดงการเชื่อมต่อระบบน้ำเข้าเครื่องทำน้ำอุ่น

ELECTRICAL WIRING DIAGRAM

แผนผังการเดินวงจรไฟฟ้า

IMPORTANT: When connecting the cable fully tighten the terminal block screws and make sure that no cable insulation is trapped under the screws. Loose connections can result in cable overheating.

ข้อสำคัญ: เมื่อเชื่อมต่อสายไฟฟ้า กับบล็อกต่อไฟฟ้า

ต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่า สายไฟฟ้าถูกหนีตัมพัน

และถูกขันเกลียวอย่างแน่นหนา ถ้าเชื่อมต่อไม่แน่น

จะทำให้สายไฟร้อนจัด

DO NOT switch on the electricity supply until the shower cover has been fitted.

อย่าเปิดจ่ายกระแสไฟจนกว่าจะปิดฝาครอบเครื่อง

NOTE: The supply cable earth conductor must be sleeved. The outer sheath of the supply cable must be stripped back to the minimum.

หมายเหตุ: สายดินต้องมีฉนวน บริเวณส่วนปลายของสายดิน

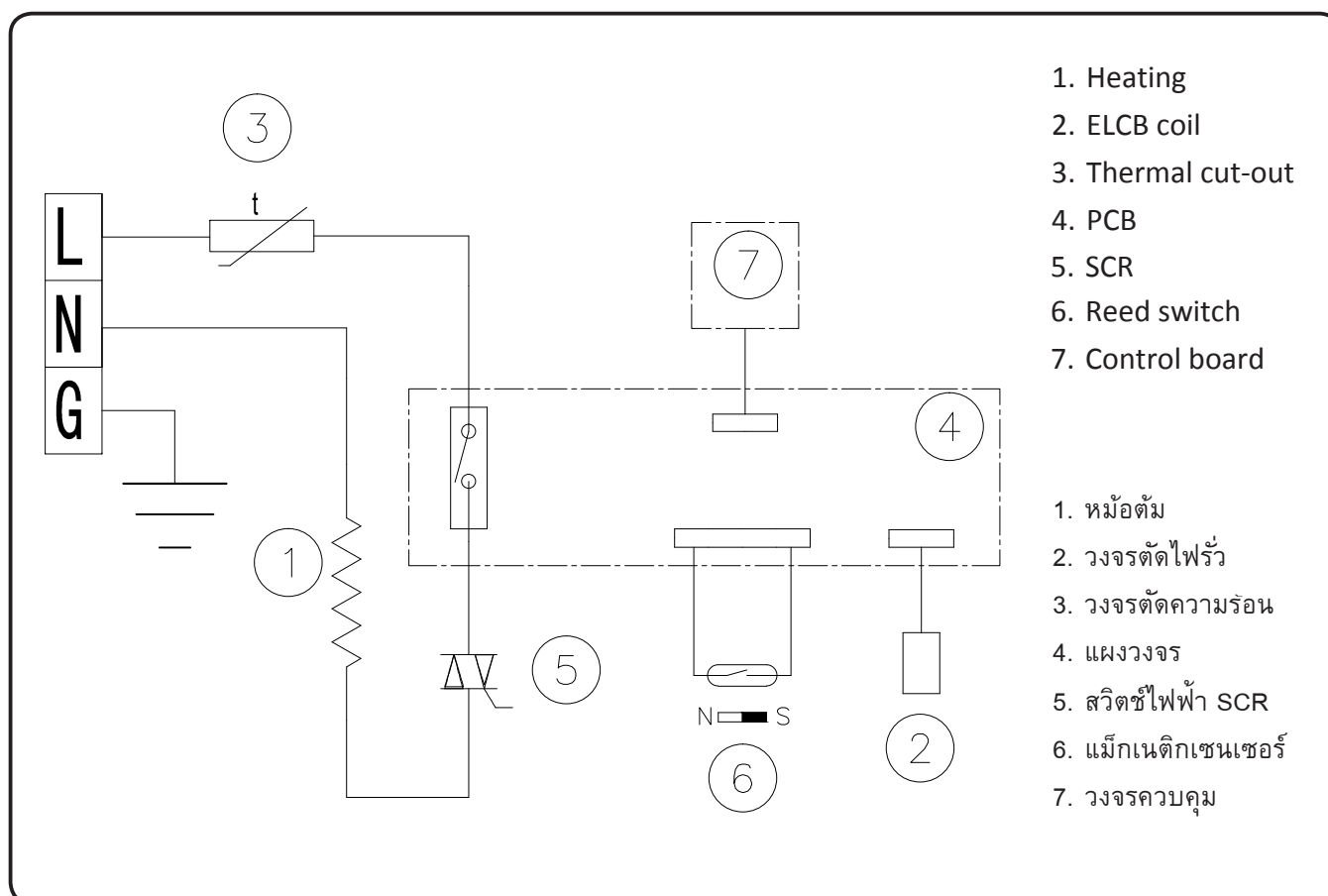
ที่ใช้เชื่อมต่อต้องปลอกฉนวนสายไฟออกให้หมด

NOTE:The elements on these models are to 220V specification and will give a lower kW rating if the voltage supply is below 220V.

หมายเหตุ: วงจรของเครื่องทำน้ำอุ่นนี้ พลังงานเพื่อ

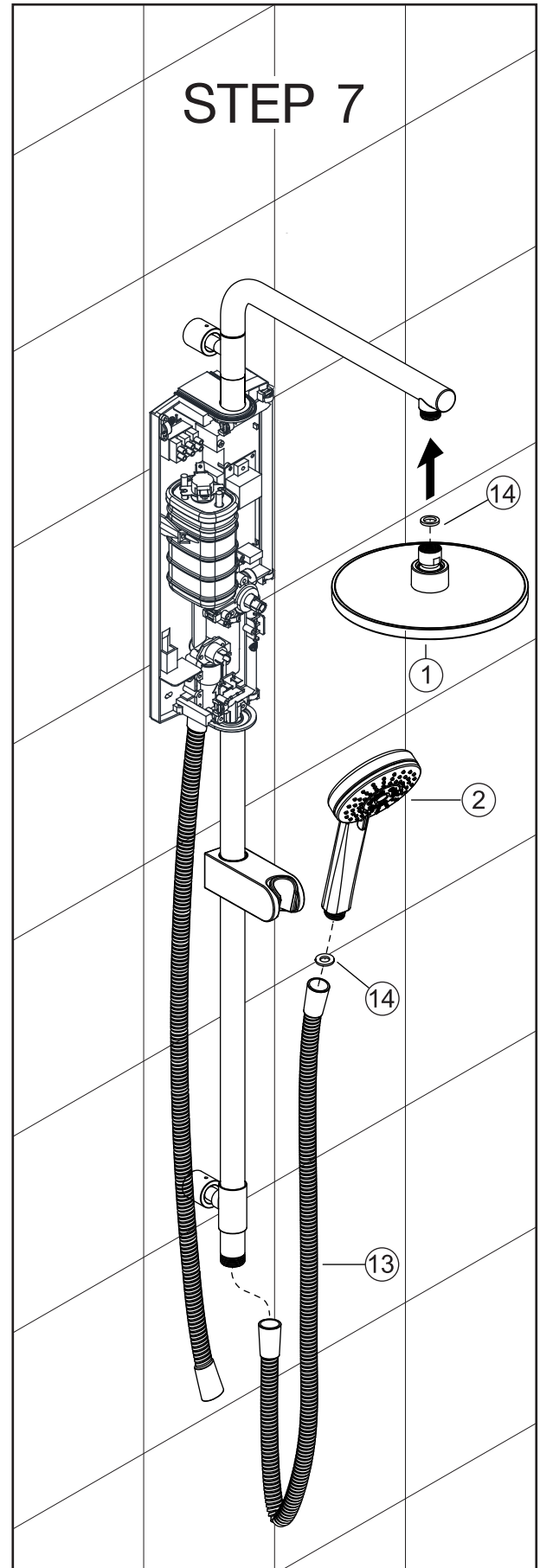
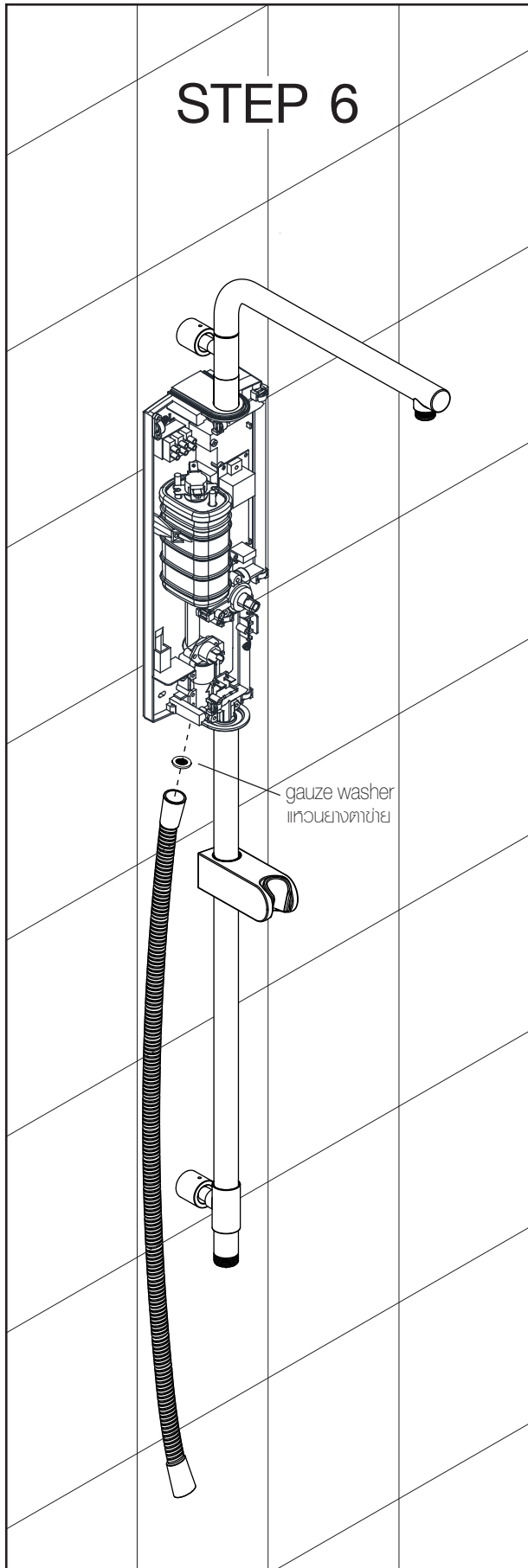
ใช้แรงดันไฟฟ้า 220 โวลต์ หากแรงดันไฟฟ้าลดลง

ต่ำกว่า 200 โวลต์ กำลังไฟฟ้าจะลดลงตามแรงดัน



Assemble water supply hose and final showering components

การประกอบสายต่อน้ำ และชิ้นส่วนขั้นในตอนสุดท้าย



FITTING THE BACK COVER INTO POSITION

วิธีประกอบฝาครอบเครื่อง

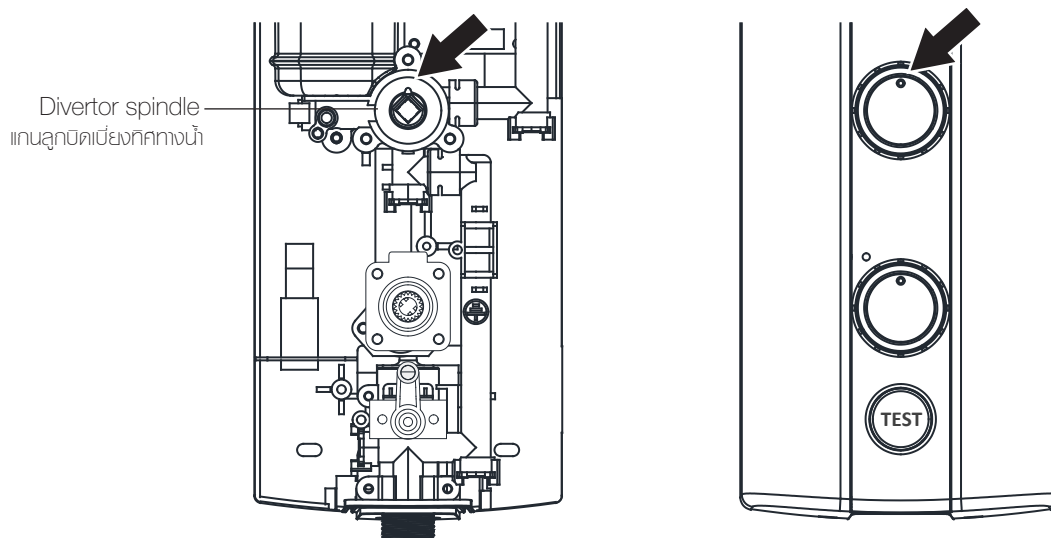
When fitting the cover, it is important to align the diverter spindle and volume control spindle inside the heater.

เมื่อติดตั้งฝาครอบเครื่อง สิ่งสำคัญคือตำแหน่งของแกนลูกบิดด้านใน กับมือจับลูกบิดด้านนอกจะต้องตรงกัน ทั้งลูกบิดเบี่ยงทางน้ำด้านบน และลูกบิดควบคุมอุณหภูมิด้านล่าง

DIVERTOR HANDLE (UPPER HANDLE) ลูกบิดเบี่ยงทางน้ำ (ลูกบิดบน)

Make sure that the Divertor spindle and the raised button on the diverter handle are in the 12 O'clock position before fitting the cover.

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าตำแหน่งทิศทางของแกนลูกบิดด้านในและมือจับลูกบิดด้านนอก หมุนไปที่ 12 นาฬิกาเหมือนกัน ก่อนที่จะประกอบฝาครอบเครื่อง

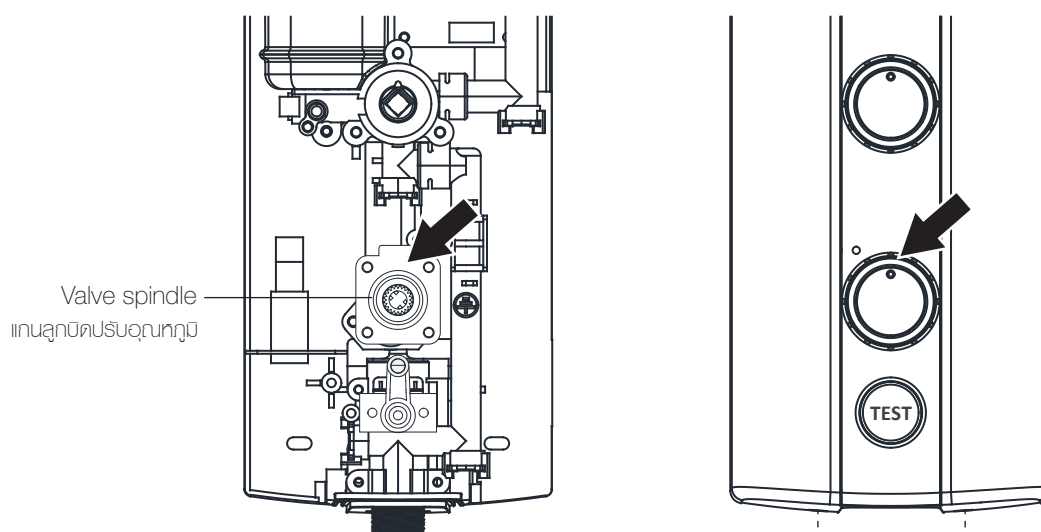


VOLUME CONTROL HANDLE (LOWER HANDLE) ลูกบิดควบคุมอุณหภูมิ (ลูกบิดล่าง)

Turn the valve spindle to the fully closed position.

Turn to Volume handle until the button is at the 12 o'clock position.

หมุนตำแหน่งทิศทางของแกนลูกบิดด้านในและลูกบิดด้านนอก หมุนไปที่ 12 นาฬิกาเหมือนกัน ก่อนที่จะประกอบฝาครอบเครื่อง



Fit cover into position and re-fit cover fixation screws.

เมื่อประกอบฝาครอบเครื่องแล้ว ขั้นตอนถัดมาคือขันน็อตยึดฝาครอบเครื่องด้านล่าง

OPERATING THE SHOWER

วิธีเปิดใช้งานเครื่องทำน้ำอุ่น

1. Switch on electrical supply.

เปิดจ่ายกระแสไฟฟ้าเข้าเครื่องทำน้ำอุ่น

2. Open the faucet anti-clockwise to start the flow of water.

หมุนเปิดวาล์วน้ำทวนเข็มนาฬิกา เพื่อปล่อยน้ำเข้าเครื่องทำน้ำอุ่น

3. Turn the diverter handle to select the showering function you require left for hand-shower right for overhead.

หมุนลูกบิดเบี่ยงทิศทางน้ำ เพื่อเลือกทางออกของกระแส น้ำ ทางซ้ายคือฝักบัว ทางขวาคือฝักบัวเหนือศีรษะ

4. When turning the volume clockwise control Handle.

This will open the power supply.

Turn the volume handle clockwise to increase temperature.

เมื่อเริ่มหมุนลูกบิดปรับอุณหภูมิ จะเป็นการเปิดวงจรทำความร้อน และหมุนตามเข็มนาฬิกา เพื่อเพิ่มอุณหภูมิความร้อน

5. To turn off the shower unit, Close the temperature handle and close the faucet to stop the flow of water.

การปิดเครื่องทำน้ำอุ่น หมุนลูกบิดปรับอุณหภูมิไปที่ตำแหน่งปิด และปิดวาล์วน้ำทางเข้าเครื่อง

6. The test button is incorporated only as a safety feature which enables you to check periodically if the heater is operating at maximum safety.

ปุ่มทดสอบ (TEST) มีไว้เพื่อให้ผู้ใช้งานตรวจสอบความปลอดภัยเป็นประจำ เพื่อความปลอดภัยสูงสุด

STEP1 Open the shower to max flow and temperature. Press the TEST button. If the electricity and water supply are terminated, the safety features are fully working.

ขั้นตอนที่ 1 เปิดฝักบัวระดับแรงสุด และปรับระดับความร้อนสูงสุด ถ้าหากกดปุ่มแล้วระบบไฟฟ้าทำความร้อนหยุดทำงาน แสดงว่าระบบความปลอดภัยยังคงทำงานได้ดี

STEP2 close the volume handle and water supply and turn on again the electric supply to the heater.

ขั้นตอนที่ 2 หมุนปิดลูกบิดควบคุมอุณหภูมิ และปิดน้ำ จากนั้นเปิดทั้งหมดอีกครั้ง

WARNING: You should NOT activate the test button whilst showering as this will cut the power and hot water supply to the heater.

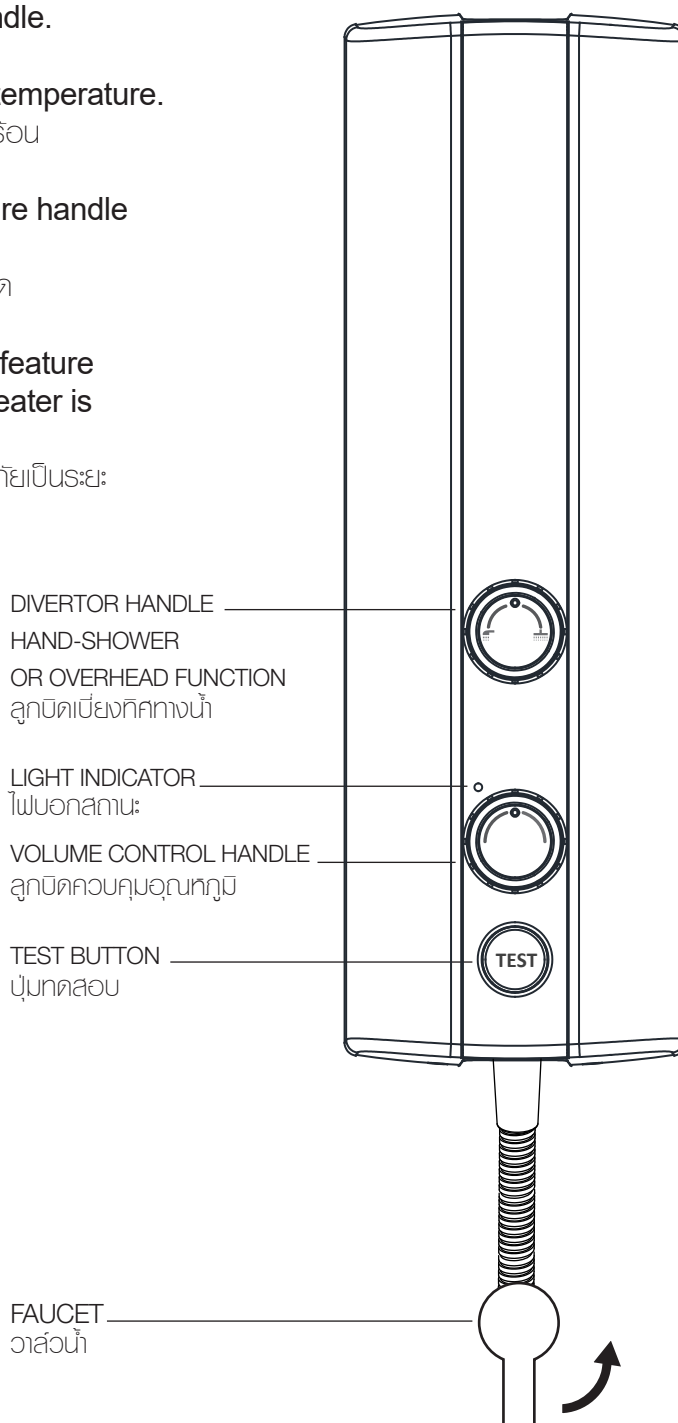
คำเตือน: ไม่ควร กดปุ่มทดสอบ (TEST) ในขณะที่กำลังอาบน้ำ เนื่องจากจะเป็นการตัดระบบไฟฟ้า และทำให้น้ำไม่ร้อน

หมายเหตุสำคัญ:

ระดับน้ำแรง อุณหภูมิของน้ำจะลดต่ำลง
ระดับน้ำเบา อุณหภูมิของน้ำจะเพิ่มสูงขึ้น

IMPORTANT NOTE:

The Higher the flow the temperature will decrease.
The Lower the flow the temperature will increase.



SHOWERHEAD CLEANING INSTRUCTIONS

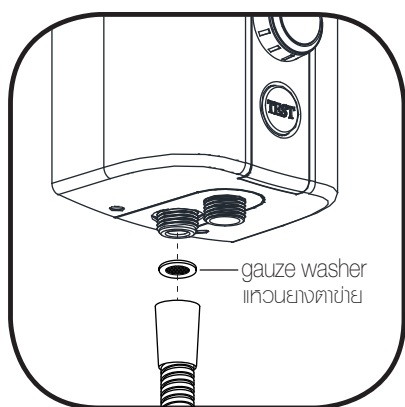
วิธีการทำความสะอาดหัวฝักบัว

The showerhead should be cleaned periodically to remove limescale or debris which will reduce the performance of the shower. The frequency of cleaning will vary according to local water quality.

ควรทำความสะอาดหัวฝักบัวเหนือศีรษะเป็นประจำ เนื่องจากหากคราบตะกอนหรือเศษผง จะทำให้ฝักบัวอุดตันและใช้การได้ไม่เต็ม การทำความสะอาดเป็นประจำ จะทำให้ฝักบัวใช้การได้ดีดังเดิม

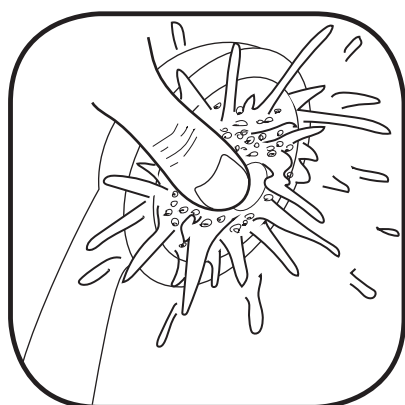
PERIODICAL MAINTENANCE

การบำรุงรักษา



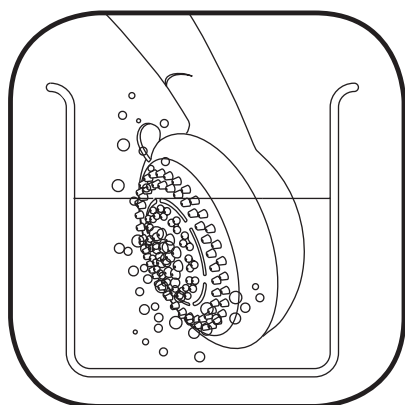
1. Remove the supply hose and periodically clean the gauze filter washer to make sure this is free of limescale or debris from the water supply.

ถอดสายน้ำเข้าเครื่องออก และทำความสะอาดแหวนยางตาข่ายให้สะอาด และดูให้แน่ใจว่าไม่มีสิ่งอุดตันหลงเหลือ



2. To break away limescale deposited on a daily basis simply rub your thumb over the surface whilst the shower is running.

นำตะกอนที่อุดตันรูน้ำออกของฝักบัวออกง่ายๆ โดยการใช้นิ้วมือถูบริเวณรูน้ำออกขณะเปิดน้ำ



3. If scale deposits are stubborn, Soak the shower-head or hand-shower in a proprietary Limescale remover and rinse thoroughly before use.

ถ้าหากเกิดคราบตะกอนติดแน่น ให้แช่ฝักบัว หรือ ฝักบัวเหนือศีรษะ ในน้ำยาล้างคราบตะกอน จากนั้นล้างฝักบัวให้สะอาดก่อนใช้งาน